

OLD ENGLISH IN HISTORY I (ENGL4035) (Q34323)

View Online



Algeo, John, and Thomas Pyles. 2010. *The Origins and Development of the English Language*. International ed., 6th ed. Boston, Mass: Wadsworth Cengage Learning.

Amos, Ashley Crandell, Angus Cameron, Antonette DiPaolo Healey, Pontifical Institute of Mediaeval Studies, and University of Toronto. Centre for Medieval Studies. *Dictionary of Old English Project*. 2003. DOE: Dictionary of Old English A-F. Version 1.0, Windows version. Toronto: Pontifical Institute of Mediaeval Studies.

Anon. n.d.-a. 'Dictionary of Old English'. Retrieved (<https://www.doe.utoronto.ca/pages/index.html>).

Anon. n.d.-b. 'Dictionary of the Scots Language :: Home'. Retrieved (<http://www.dsl.ac.uk/>).

Anon. n.d.-c. Home : Oxford English Dictionary.

Armitage, Lionel. 1911. *An Introduction to the Study of Old High German*. Oxford: Clarendon Press.

Ausenda, Giorgio and Center for Interdisciplinary Research on Social Stress. 1995. *After Empire: Towards an Ethnology of Europe's Barbarians*. Vol. Studies in historical archaeoethnology. Woodbridge: Boydell Press.

Auwera, Johan van der, and Ekkehard König. 1994. *The Germanic Languages*. Vol. Routledge language family descriptions. London: Routledge.

Baker, Peter S. and ebrary, Inc. 2012. *Introduction to Old English*. 3rd ed. Chichester, West Sussex: Wiley-Blackwell.

Baldi, Philip. 1983. *An Introduction to the Indo-European Languages*. Carbondale: Southern Illinois University Press.

Bammesberger, Alfred. 1992. 'The Place of English in Germanic and Indo-European'. in *The Cambridge history of the English language volume I: The Beginnings to 1066*. Cambridge: Cambridge University Press.

Barber, C. Clyde. 1951. *An Old High German Reader: With Notes, List of Proper Names, and Vocabulary*. Oxford: Blackwell.

Barber, Charles Laurence, Joan C. Beal, and Philip A. Shaw. 2012. *The English Language: A*

Historical Introduction. Vol. Cambridge approaches to linguistics. 2nd ed. Cambridge: Cambridge University Press.

Barnes, Michael P. and Viking Society for Northern Research. 2008. A New Introduction to Old Norse: Part I: Grammar. 3rd ed. [London]: Viking Society for Northern Research.

Barney, Stephen A. 1977. Word-Hoard: An Introduction to Old English Vocabulary. New Haven: Yale University Press.

Bata, Aelfric, Scott Gwara, and David W. Porter. 1997. Anglo-Saxon Conversations: The Colloquies of Aelfric Bata. Woodbridge: Boydell Press.

Bately, Janet. 1994. 'An Alfredian Legacy? On the Fortunes and Fate of Some Items of Boethian Vocabulary in Old English'. Pp. 8–32 in From Anglo-Saxon to early middle English: studies presented to E.G. Stanley. Oxford: Clarendon Press.

Baugh, Albert C., and Thomas Cable. 2002. A History of the English Language. 5th ed. London: Routledge.

Beekes, R. S. P., Michiel Arnoud Cor de Vaan, and ebrary, Inc. 2011. Comparative Indo-European Linguistics: An Introduction. 2nd ed. Amsterdam: John Benjamins Pub. Co.
Behaghel, Otto, and Burkhard Taeger. 1996. Heliand: Und, Genesis. Vol. Altdeutsche Textbibliothek. 10., überarb. Aufl. Tübingen: M. Niemeyer.

Bennett, William Holmes. 1965. An Introduction to the Gothic Language. 2nd ed. Ann Arbor: Ulrich's Books.

Benskin, Michael. 2004. 'Chancery Standard'. Pp. 1–40 in New Perspectives on English Historical Linguistics: Selected papers from 12 ICEHL, Glasgow, 21-26 August 2002. Volume II: Lexis and Transmission. Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.

Björkman, Erik. 1900. Scandinavian Loan-Words in Middle English. Vol. Studien zur englischen Philologie. Halle a. S.: Max Niemeyer.

Blake, N. F. 1996. A History of the English Language. Basingstoke: Macmillan.

Bosworth, Joseph, and T. Northcote Toller. 1882. BT: An Anglo-Saxon Dictionary: Based on the Manuscript Collections of the Late Joseph Bosworth. Oxford: Clarendon Press.

Boutkan, Dirk, and Sjoerd Michiel Siebinga. 2005. Old Frisian Etymological Dictionary. Vol. Leiden Indo-European etymological dictionary series. Leiden: Brill.

Bremmer, Rolf H. 1988. 'The Old Frisian Component in Holthausen's Altenglisches Etymologisches Wörterbuch'. Anglo-Saxon England 17. doi: 10.1017/S0263675100003987.

Brook, G. L. 1965. English Dialects. Vol. Language library. 2nd ed. London: Andre Deutsch.

Bruce Mitchell and Fred C. Robinson. 2011a. Guide to Old English. 8th ed. Wiley.

- Bruce Mitchell and Fred C. Robinson. 2011b. *Guide to Old English*. 8th ed. Wiley.
- Brunner, Karl, and Grahame Johnston. 1963. *An Outline of Middle English Grammar*. Oxford: Blackwell.
- Burnley, J. D. 1989. 'Sources of Standardisation in Later Middle English'. Pp. 23–41 in *Standardizing English: essays in the history of language change, in honor of John Hurt Fisher*. Vol. *Tennessee studies in literature*. Knoxville: University of Tennessee Press.
- Burnley, J. D. 2000. *The History of the English Language: A Source Book*. 2nd ed. Harlow: Longman.
- Burnley, J. D. 2003. 'French and Frenches in Fourteenth-Century London'. Pp. 17–34 in *Language contact in the history of English*. Vol. *Studies in English medieval language and literature*. Frankfurt am Main: P. Lang.
- Burrow, J. A., and Thorlac Turville-Petre. 2005. *A Book of Middle English*. 3rd ed. Malden, MA: Blackwell Pub.
- Cameron, Angus F. 1974. 'Middle English in Old English Manuscripts'. Pp. 218–29 in *Chaucer and Middle English studies in honour of Rossell Hope Robbins*. London: Allen & Unwin.
- Cameron, Angus, Allison Kingsmill, and Ashley Crandell Amos. 1983. *Old English Word Studies: A Preliminary Author and Word Index*. Vol. *Toronto Old English series*. Toronto: Published in association with the Centre for Medieval Studies, University of Toronto by University of Toronto Press.
- Cameron, Kenneth. 1996. *English Place Names*. New ed. London: Batsford.
- Campbell, A. 1959. *Old English Grammar*. Oxford: Clarendon Press.
- Campbell, A., Joseph Bosworth, and T. Northcote Toller. 1972. *An Anglo-Saxon Dictionary: Based on the Manuscript Collections of the Late Joseph Bosworth*. Oxford: Clarendon Press.
- Carroll, Jayne, David N. Parsons, and English Place-Name Society. 2013. *Perceptions of Place: Twenty-First-Century Interpretations of English Place-Name Studies*. Nottingham: English Place-Name Society.
- CATHEY, James E. 2002. *Heliand: Text and Commentary*. 1st ed. Les Ulis: West Virginia University Press.
- Clark, Cecily. 1952. 'Studies in the Vocabulary of the Peterborough Chronicle, 1070–1154'. *English and Germanic Studies* 5:67–89.
- Clark, Cecily. 1957. 'Gender in the Peterborough Chronicle, 1070–1154'. *English Studies* 38:109–15.
- Cleasby, Richard, George Webbe Dasent, and Guðbrandur Vigfússon. 1874. *An Icelandic-English Dictionary: Based on the Ms. Collections of the Late Richard Cleasby*.

Oxford: Clarendon Press.

Coates, Richard. 2006. 'Names, from A History of the English Language'. Pp. 312–51 in A history of the English language. Cambridge: Cambridge University Press.

Comrie, Bernard. 1990. The Major Languages of Western Europe. Vol. Major languages. London: Routledge.

Crystal, David. 2003. The Cambridge Encyclopedia of the English Language. 2nd ed. Cambridge: Cambridge University Press.

Dance, Richard. 2003. Words Derived from Old Norse in Early Middle English: Studies in the Vocabulary of the South-West Midland Texts. Vol. Medieval and Renaissance texts and studies. Tempe, Ariz: Arizona Center for Medieval and Renaissance Studies.

Delamarre, X. 1984. Le Vocabulaire Indo-Européen: Lexique Étymologique Thématique. Paris: Librairie d'Amérique et d'Orient.

Denison, David. 1985. 'The Origins of Completive up in English'. Neuphilologische Mitteilungen 86:37–61.

Denison, David. 1993. English Historical Syntax: Verbal Constructions. Vol. Longman linguistics library. London: Longman.

Derolez, R. 1996. 'Genesis: Old Saxon and Old English'. English Studies 76:409–25.

Doane, Alger Nicolaus. 1991. The Saxon Genesis: An Edition of the West Saxon Genesis B and the Old Saxon Vatican Genesis. Madison, Wis: University of Wisconsin Press.

Durkin, Philip and ProQuest (Firm). 2009. The Oxford Guide to Etymology. Oxford, [England]: Oxford University Press.

Earle, John, Charles Plummer, Corpus Christi College (University of Cambridge). Library, and Bodleian Library. 1892. Two of the Saxon Chronicles Parallel: With Supplementary Extracts from the Others : A Revised Text. Oxford: Clarendon Press.

Ekwall, Eilert. 1960. The Concise Oxford Dictionary of English Place-Names. 4th ed. Oxford: Clarendon Press.

Faulkes, Anthony, Michael P. Barnes, and Viking Society for Northern Research. 2007. A New Introduction to Old Norse: Part III: Glossary and Index of Names. 4th ed. [London]: Viking Society for Northern Research.

Faulkes, Anthony and Viking Society for Northern Research. 2011. A New Introduction to Old Norse: Part II: Reader. 5th ed. London: Viking Society for Northern Research, University College London.

Fennell, Barbara A. 2001. A History of English: A Sociolinguistic Approach. Vol. Blackwell textbooks in linguistics. Oxford: Blackwell Publishers.

Field, John. 1980. Place-Names of Great Britain and Ireland. Newton Abbot: David &

Charles.

Fischer, Andreas. 1996. 'The Vocabulary of Very Late Old English'. Pp. 29–41 in *Studies in English language & literature: 'doubt wisely': papers in honour of E.G. Stanley*. London: Routledge.

Fischer, Andreas. 2003. 'Lexical Borrowing and the History of English: A Typology of Typologies'. Pp. 97–115 in *Language contact in the history of English*. Vol. *Studies in English medieval language and literature*. Frankfurt am Main: P. Lang.

Fischer, Olga, and Olga Fischer. 2000. *The Syntax of Early English*. Cambridge: Cambridge University Press.

Fisher, John H. 1977. 'Chancery and the Emergence of Standard Written English in the Fifteenth Century'. *Speculum* 52(4):870–99. doi: 10.2307/2855378.

Fisher, John H. 1979. 'Chancery Standard and Modern Written English'. *Journal of the Society of Archivists* 6:136–44.

Fisiak, Jacek. 1995. 'Middle English Is a Creole and Its Opposite: On the Value of Plausible Speculation'. Pp. 35–50 in *Linguistic Change under Contact Conditions*. Vol. v.81. Berlin/Boston: De Gruyter, Inc.

Fortson, Benjamin W. 2010. *Indo-European Language and Culture: An Introduction*. Vol. *Blackwell textbooks in linguistics*. 2nd ed. Chichester: Wiley-Blackwell.

Frank, Roberta. 1994. 'Poetic Words in Late Old English Prose'. Pp. 87–107 in *From Anglo-Saxon to early middle English: studies presented to E.G. Stanley*. Oxford: Clarendon Press.

Freeborn, Dennis. 2006a. *From Old English to Standard English: A Coursebook in Language Variation across Time*. Vol. *Studies in English language*. 3rd ed. Basingstoke: Palgrave Macmillan.

Freeborn, Dennis. 2006b. *From Old English to Standard English: A Coursebook in Language Variation across Time*. Vol. *Studies in English language*. 3rd ed. Basingstoke: Palgrave Macmillan.

Garmonsway, George Norman and Aelfric. 1939. *Ælfric's Colloquy*. Vol. *Methuen's Old English library*. London: Methuen.

Gelling, Margaret. 1977. 'Latin Loan-Words in Old English Place-Names'. *Anglo-Saxon England* 6:1–13. doi: 10.1017/S0263675100000910.

Gelling, Margaret. 1984. *Place-Names in the Landscape*. London: Dent.

Gillies, William. 1994. 'The Celtic Languages: Some Current and Some Neglected Questions'. Pp. 139–47 in *Speaking in our tongues: proceedings of a colloquium on medieval dialectology and related disciplines*. Cambridge: D.S. Brewer.

Gneuss, Helmut. 1955. *Lehnbildungen Und Lehnbedeutungen Im Altenglischen*. [Berlin]:

Erich Schmidt.

Gneuss, Helmut. 1986. 'King Alfred and the Anglo-Saxon Libraries'. Pp. 29–49 in *Modes of interpretation in old English literature: essays in honour of Stanley B. Greenfield*. Toronto: University of Toronto Press.

Gneuss, Helmut. 1994a. 'A Grammarian's Greek-Latin Glossary'. Pp. 60–86 in *From Anglo-Saxon to early middle English: studies presented to E.G. Stanley*. Oxford: Clarendon Press.

Gneuss, Helmut. 1994b. 'Language Contact in Early Medieval England: Latin and Old English'. Pp. 149–57 in *Speaking in our tongues: proceedings of a colloquium on medieval dialectology and related disciplines*. Cambridge: D.S. Brewer.

Gneuss, Helmut. 1996a. 'Anglicae Linguae Interpretatio: Language Contact, Lexical Borrowing and Glossing in Anglo-Saxon England', Sir Israel Gollancz Memorial Lecture 1992'. in *Language and history in early England*. Vol. Collected studies series. Aldershot: Variorum.

Gneuss, Helmut. 1996b. *Language and History in Early England*. Vol. Collected studies series. Aldershot: Variorum.

Gneuss, Helmut. 1996c. 'Latin Loans in Old English: A Note on Their Inflectional Morphology, VI'. Pp. 1–12 in *Language and history in early England*. Vol. Collected studies series. Aldershot: Variorum.

Gneuss, Helmut. 1996d. 'The Origin of Standard Old English and Æthelwold's School at Winchester'. in *Language and history in early England*. Vol. Collected studies series. Aldershot: Variorum.

Gneuss, Helmut. 2001. *Handlist of Anglo-Saxon Manuscripts: A List of Manuscripts and Manuscript Fragments Written or Owned in England up to 1100*. Vol. Medieval and renaissance texts and studies. Tempe, Ariz: Arizona Center for Medieval and Renaissance Studies.

Gneuss, Helmut. 2003. 'The Study of Language in Anglo-Saxon England'. in *Textual and material culture in Anglo-Saxon England: Thomas Northcote Toller and the Toller Memorial Lectures*. Vol. Publications of the Manchester Centre for Anglo-Saxon Studies. Cambridge: D.S. Brewer.

Gordon, E. V., and A. R. Taylor. 1957. *An Introduction to Old Norse*. 2nd ed. Oxford: Clarendon Press.

Gorlach, M. 1986. 'Middle English: A Creole?' Pp. 329–44 in *Linguistics across historical and geographical boundaries, in honour of Jacek Fisiak on the occasion of his fiftieth birthday*. Vol. Trends in linguistics: studies and monographs. Berlin: Mouton de Gruyter.

Green, D. H. 1998. *Language and History in the Early Germanic World*. Cambridge: Cambridge University Press.

Gretsch, Mechthild. 2001. 'Winchester Vocabulary and Standard Old English: The

- Vernacular in Late Anglo-Saxon England'. *Bulletin of the John Rylands Library* 83(1):41–87. doi: 10.7227/BJRL.83.1.3.
- Hall, John Richard Clark, and Herbert Dean Meritt. 1966. *A Concise Anglo-Saxon Dictionary*. 4th ed. Cambridge: University Press.
- Healey, Antonette DiPaolo, Richard L. Venezky, University of Toronto. Centre for Medieval Studies. Dictionary of Old English Project, and Pontifical Institute of Mediaeval Studies. 1980. *OEC: A Microfiche Concordance to Old English*. Vol. Publications of the dictionary of Old English. Toronto: Published for The Dictionary of Old English Project, Centre for Medieval Studies, University of Toronto by the Pontifical Institute of Mediaeval Studies.
- Hill, Joyce. 2001. 'Lexical Choices for Holy Week: Studies in Old English Ecclesiastical Vocabulary'. Pp. 117–27 in *Lexis and texts in early English: studies presented to Jane Roberts*. Vol. *Costerus*. Amsterdam: Rodopi.
- Hoad, Terry. 1994. 'Old English Weak Genitive Plural -an: Towards Establishing the Evidence'. Pp. 108–29 in *From Anglo-Saxon to early middle English: studies presented to E.G. Stanley*. Oxford: Clarendon Press.
- Hofstetter, Walter. 1988. 'Winchester and the Standardization of Old English Vocabulary'. *Anglo-Saxon England* 17. doi: 10.1017/S0263675100004051.
- Hogg, Richard. 1998. 'On the Ideological Boundaries of Old English Dialects'. Pp. 107–18 in *Advances in English historical linguistics (1996)*. Vol. *Trends in linguistics. Studies and monographs*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Hogg, Richard. 2012. *An Introduction To Old English*. Edinburgh University Press.
- Hogg, Richard M., N. F. Blake, Suzanne Romaine, R. W. Burchfield, and Roger Lass. 1992a. 'Onomastics'. in *The Cambridge history of the English language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hogg, Richard M., N. F. Blake, Suzanne Romaine, R. W. Burchfield, and Roger Lass. 1992b. *The Cambridge History of the English Language Volume I: The Beginnings to 1066*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hogg, Richard M., N. F. Blake, Suzanne Romaine, R. W. Burchfield, and Roger Lass. 1992c. *The Cambridge History of the English Language Volume II: 1066–1476*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hogg, Richard M., and David Denison. 2006. *A History of the English Language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Holthausen, Ferdinand. 1963. *Altenglisches Etymologisches Wörterbuch*. Vol. *Germanische Bibliothek. Zweite Reihe, Wörterbücher. 2., bis auf das Literaturverzeichnis unveränderte Aufl.* Heidelberg: Winter.
- Holthausen, Ferdinand. 1967. *Altsächsisches Wörterbuch*. Vol. *Niederdeutsche Studien. 2. unveränderte Aufl.* Köln: Böhlau.

Hopper, Paul J. 1AD. *The Syntax of the Simple Sentence in Proto-Germanic*. Mouton de Gruyter.

Horobin, Simon, and J. J. Smith. 2002. *An Introduction to Middle English*. Vol. *Edinburgh textbooks on the English language*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Hough, Carole, and Daria Izdebska. 2016. *The Oxford Handbook of Names and Naming*. Vol. *Oxford handbooks in linguistics*. Oxford: Oxford University Press.

Hughes, Geoffrey. 2000. *A History of English Words*. Vol. *Language library*. Oxford: Blackwell.

Irvine, Susan and Bodleian Library. 2004. *The Anglo-Saxon Chronicle: A Collaborative Edition, Volume 7: MS. E : A Semi-Diplomatic Edition with Introduction and Indices*. Cambridge: D.S. Brewer.

Jordan, Richard, and Eugene Joseph Crook. 1974. *Handbook of Middle English Grammar: Phonology*. Vol. *Janua linguarum. Series practica*. The Hague: Mouton.

Kahlas-Tarkka, Lena. 2000. 'A Note on Non-Standard Uses in Middle English: Weak Preterites of Strong Old English Verbs'. *Neuphilologische Mitteilungen* 101:217–23.

Kastovsky, Dieter. 1992a. 'Semantics and Vocabulary'. Pp. 290–408 in *The Cambridge history of the English language volume I: The Beginnings to 1066*. Cambridge: Cambridge University Press.

Kastovsky, Dieter. 1992b. 'Semantics and Vocabulary'. Pp. 320–36 in *The Cambridge history of the English language volume I: The Beginnings to 1066*. Cambridge: Cambridge University Press.

Kay, Christian, and Christian Kay. 2009. *Historical Thesaurus of the Oxford English Dictionary: With Additional Material from A Thesaurus of Old English*. Oxford: Oxford University Press.

Keenan, Edward L. 2002. 'Explaining the Creation of Reflexive Pronouns in English'. Pp. 325–54 in *Studies in the History of the English Language: A Millennial Perspective*. Vol. v.39. Berlin/Boston: De Gruyter, Inc.

Kelly, Susan. 1990. 'Anglo-Saxon Lay Society and the Written Word'. Pp. 36–62 in *The uses of literacy in early mediaeval Europe*. Cambridge: Cambridge University Press.

van Kememade, Ans. 2002. 'Word Order in Old English Prose and Poetry: The Position of Finite Verbs and Adverbs'. Pp. 355–71 in *Studies in the History of the English Language: A Millennial Perspective*. Vol. v.39. Berlin/Boston: De Gruyter, Inc.

van Kememade, Jeong-Hoon. 2002. 'The "Have" Perfect in Old English'. Pp. 373–97 in *Studies in the History of the English Language: A Millennial Perspective*. Vol. v.39. Berlin/Boston: De Gruyter, Inc.

Ker, N. R. 1957. *Catalogue of Manuscripts Containing Anglo-Saxon*. [Reissued with supplement]. Oxford: Clarendon Press.

Keynes, Simon, and Michael Lapidge. 1983. *Alfred the Great: Asser's Life of Alfred and Other Contemporary Sources*. Vol. Penguin classics. Harmondsworth: Penguin.

Kibbee, Douglas A. 1991. *For to Speke Frenche Trewely: The French Language in England, 1000-1600. Its Status, Description and Instruction*. Vol. v.60. 1st ed. Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.

Kitson, Peter. 1997. 'When Did Middle English Begin? Later than You Think!', *From: Middle English Linguistics*. Pp. 220-69 in *Studies in Middle English linguistics*. Berlin: Mouton de Gruyter.

Kretzschmar, William A. 2002. 'Dialectology and the History of the English Language'. Pp. 79-108 in *Studies in the History of the English Language: A Millennial Perspective*. Vol. v.39. Berlin/Boston: De Gruyter, Inc.

Kristensson, Gillis. 1967. *A Survey of Middle English Dialects, 1290-1350: The Six Northern Counties and Lincolnshire*. Vol. Lund studies in English. Lund: C.W.K. Gleerup.

Kristensson, Gillis. 1995. *A Survey of Middle English Dialects, 1290-1350: The East Midland Counties*. Vol. Skrifter utgivna av Vetenskaps societeten i Lund. Lund: Lund University Press.

Kurath, Hans, Sherman M. Kuhn, and Robert E. Lewis. 1952. *MED: Middle English Dictionary*. Ann Arbor, Mich: University of Michigan Press.

Laing, Margaret, Keith Williamson, University of Edinburgh, and Colloquium on Medieval Dialectology and Related Disciplines. 1994. *Speaking in Our Tongues: Proceedings of a Colloquium on Medieval Dialectology and Related Disciplines*. Cambridge: D.S. Brewer.

Lapidge, Michael. 1975. 'The Hermeneutic Style in Tenth-Century Anglo-Latin Literature'. *Anglo-Saxon England* 4:67-111. doi: 10.1017/S0263675100002726.

Lapidge, Michael. 1986. 'The School of Theodore and Hadrian'. *Anglo-Saxon England* 15. doi: 10.1017/S0263675100003689.

Lapidge, Michael. 2006. *The Anglo-Saxon Library*. Oxford: Oxford University Press, Incorporated.

Lass, Roger. 1987. *The Shape of English: Structure and History*. London: Dent.

Lass, Roger. 1994. *Old English: A Historical Linguistic Companion*. Cambridge: Cambridge University Press.

Lass, Roger. 2000. 'Language Periodization and the Concept "Middle"'. Pp. 7-41 in *Placing Middle English in context*. Vol. Topics in English linguistics. Berlin: Mouton de Gruyter.

Lass, Roger, and John M. Anderson. 1975. *Old English Phonology*. Vol. Cambridge studies in linguistics. Cambridge: Cambridge University Press.

Lehmann, Winfred P. 1974. *Proto-Indo-European Syntax*. Austin: University of Texas Press.

Lehmann, Winfred P. and Linguistic Society of America. 1955. *Proto-Indo-European Phonology*. Austin: University of Texas Press.

Lehmann, Winifred P. 1966. 'The Grouping of the Germanic Languages'. in *Ancient Indo-European dialects: proceedings of the conference...held at the University of California, Los Angeles, April 25-27, 1963*. Berkeley: University of California Press.

Lendinara, Patrizia. 1997. 'The Kentish Laws'. Pp. 211–43 in *The Anglo-Saxons from the Migration period to the eighth century: an ethnographic perspective*. Vol. *Studies in historical archaeoethnology*. Woodbridge: Boydell Press.

Lendinara, Patrizia. 1999. *Anglo-Saxon Glosses and Glossaries*. Vol. *Variorum collected studies series*. Aldershot, Hampshire, England: Ashgate.

Lenker, Ursula. 2000. 'Soplice and Witodlice: Discourse Markers in Old English'. Pp. 229–49 in *Pathways of Change: Grammaticalization in English*. Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.

Lockwood, W. B. 1968. *Historical German Syntax*. Vol. *Oxford history of the German language*. Oxford: Clarendon Press.

Lockwood, W. B. 1969. *Indo-European Philology, Historical and Comparative*. London: Hutchinson.

Lockwood, W. B. 1972. *A Panorama of Indo-European Languages*. London: Hutchinson university library.

Machan, Tim William. 2003. *English in the Middle Ages*. Oxford: Oxford University Press.

Mallory, J. P. 1989. *In Search of the Indo-Europeans: Language, Archaeology and Myth*. London: Thames and Hudson.

Marsden, Richard. 2005. 'Latin in the Ascendant: The Interlinear Gloss of *Laud Misc. 509*'. Pp. 132–52 in *Latin learning and English lore: studies in Anglo-Saxon literature for Michael Lapidge*. Vol. *Toronto Old English series*. Toronto: University of Toronto Press.

Marsden, Richard. 2015. *The Cambridge Old English Reader*. 2nd ed. Cambridge: Cambridge University Press.

Matthews, C. M. 1972. *Place Names of the English-Speaking World*. London: Weidenfeld and Nicolson.

McArthur, Tom, and Feri McArthur. 1992. *The Oxford Companion to the English Language*. Oxford: Oxford University Press.

McCully, C. B., Sharon Hilles, and ProQuest (Firm). 2014a. *The Earliest English: An Introduction to Old English Language*. Vol. *Learning about Language*. London, [England]: Routledge.

McCully, C. B., Sharon Hilles, and ProQuest (Firm). 2014b. *The Earliest English: An Introduction to Old English Language*. Vol. *Learning about Language*. London, [England]:

Routledge.

Mills, A. D., and A. D. Mills. 2003. *A Dictionary of British Place-Names*. Vol. Oxford paperback reference. Oxford: Oxford University Press.

Mitchell, Bruce. 1964. 'Syntax and Word-Order in the Peterborough Chronicle 1122-1154'. *Neuphilologische Mitteilungen* 65:113-44.

Mitchell, Bruce. 1985. *Old English Syntax*, 2 Vols. Oxford: Clarendon Press.

Mitchell, Bruce. 1994. 'The Englishness of Old English'. Pp. 163-81 in *From Anglo-Saxon to early middle English: studies presented to E.G. Stanley*. Oxford: Clarendon Press.

Morrish, Jennifer. 1986a. 'King Alfred's Letter as a Source on Learning in England in the Ninth Century'. Pp. 87-107 in *Studies in earlier Old English prose: sixteen original contributions*. Albany: State University of New York Press.

Morrish, Jennifer. 1986b. 'King Alfred's Letter as a Source on Learning in England in the Ninth Century'. Pp. 87-107 in *Studies in earlier Old English prose: sixteen original contributions*. Albany: State University of New York Press.

Mossé, Fernand. 1968. *A Handbook of Middle English*. 5th print., corr.augm. Baltimore: Johns Hopkins Press.

Murphy, G. Ronald. 1992. *The Heliand: The Saxon Gospel: A Translation and Commentary*. New York: Oxford University Press.

Musset, Lucien. 1975. *The Germanic Invasions: The Making of Europe, AD 400-600*. London: Elek.

Nielsen, Hans Frede. 1981. *Old English and the Continental Germanic Languages: A Survey of Morphological and Phonological Interrelations*. Vol. *Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft*. Innsbruck: Institut für Sprachwissenschaft der Universität Innsbruck.

Nielsen, Hans Frede. 1989. *The Germanic Languages: Origins and Early Dialectal Interrelations*. Tuscaloosa, Ala: University of Alabama Press.

Nielsen, Hans Frede. 1998. *The Continental Backgrounds of English and Its Insular Development until 1154*. Vol. *North-Western European language evolution. Supplement*. Odense [Denmark]: Odense University Press.

Onions, C. T., G. W. S. Friedrichsen, and R. W. Burchfield. 1996. *The Oxford Dictionary of English Etymology*. Oxford: Clarendon Press.

Opland, Jeff. 1980. 'From Horseback to Monastic Cell: The Impact on English Literature, from: Introduction of Writing Old English Literature in Context: Ten Essays'. Pp. 30-43 in *Old English literature in context: ten essays*. Cambridge: D.S. Brewer.

Orel, V. E., and V. E. Orel. 2003. *Handbook of Germanic Etymology*. 1st ed. Leiden: BRILL. Oswald J. L. Szemerényi. n.d. *Introduction to Indo-European Linguistics*. Oxford University Press, USA.

- Owen, Francis and Mazal Holocaust Collection. 1990. *The Germanic People: Their Origin, Expansion, and Culture*. New York: Dorset Press.
- Page, R. I. 1999. *An Introduction to English Runes*. 2nd ed. Woodbridge: Boydell Press.
- Page, R. I., Carl T. Berkhout, and David Parsons. 1995. 'How Long Did the Scandinavian Language Survive in England? The Epigraphical Evidence'. Pp. 181–96 in *Runes and runic inscriptions: collected essays on Anglo-Saxon and Viking runes*. Rochester, N.Y.: Boydell Press.
- Parkes, M. B. 1997. 'Rædan, Areccan Smeagan: How the Anglo-Saxons Read'. *Anglo-Saxon England* 26. doi: 10.1017/S0263675100002088.
- Parsons, D. N. 1981. 'The Language of the Anglo-Saxon Settlers'. Pp. 141–56 in *Old English and the continental Germanic languages: a survey of morphological and phonological interrelations*. Vol. *Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft*. Innsbruck: Institut für Sprachwissenschaft der Universität Innsbruck.
- Parsons, David. 2001. 'How Long Did the Scandinavian Language Survive in England? Again'. Pp. 299–312 in *Vikings and the Danelaw: selected papers from the proceedings of the Thirteenth Viking Congress, Nottingham and York, 21-30 August 1997*. Oxford: Oxbow.
- Parsons, David, Tania Styles, Carole Hough, University of Nottingham. Centre for English Name Studies, and English Place-Name Society. 1997. *The Vocabulary of English Place-Names*. Nottingham: English Place-Name Society, School of English Studies, University of Nottingham.
- Pokorny, Julius, and Harry Breckenridge Partridge. 1959. *Indogermanisches Etymologisches Wörterbuch*. Bern: A. Francke.
- Pons-Sanz, Sara María. 2013. *The Lexical Effects of Anglo-Scandinavian Linguistic Contact on Old English*. Vol. *Studies in the early Middle Ages*. Turnhout: Brepols.
- Porter, David W. 1994. 'The Latin Syllabus in Anglo-Saxon Monastic Schools'. *Neophilologus* 78:463–82.
- Porter, David W. 1999. 'The Earliest Texts with English and French'. *Anglo-Saxon England* 28. doi: 10.1017/S0263675100002271.
- Quirk, Randolph, and C. L. Wrenn. 2001. *An Old English Grammar*. 2nd ed. London: Routledge.
- Rauch, Irmengard. 1992. *The Old Saxon Language: Grammar, Epic Narrative, Linguistic Interference*. Vol. *Berkeley models of grammars*. New York: P. Lang.
- Rauch, Irmengard. 2003. *The Gothic Language: Grammar, Genetic Provenance and Typology, Readings*. Vol. *Berkeley models of grammars*. New York: P. Lang.
- Raw, Barbara. 1976. 'The Probable Derivation of Most of the Illustrations in Junius II from an Illustrated Old Saxon Genesis'. *Anglo-Saxon England* 5. doi:

10.1017/S026367510000082X.

Reaney, Percy H. 1960. *The Origin of English Place Names*. London: Routledge and Kegan Paul.

Renfrew, Colin. 1989. *Archaeology and Language: The Puzzle of Indo-European Origins*. Vol. Penguin archaeology. London: Penguin Books.

Richards, Mary P. 1989. 'Elements of a Written Standard in the Old English Laws'. Pp. 1–22 in *Standardizing English: essays in the history of language change, in honor of John Hurt Fisher*. Vol. Tennessee studies in literature. Knoxville: University of Tennessee Press.

Ringe, Donald A. 2006. *A Linguistic History of English*. Oxford: Oxford University Press.

Ritt, Nikolaus. 2003. 'The Spread of Scandinavian Third Person Plural Pronouns in English: Optimisation, Adaptation and Evolutionary Stability'. Pp. 279–304 in *Language contact in the history of English*. Vol. Studies in English medieval language and literature. Frankfurt am Main: P. Lang.

Roberts, Jane. 1992. 'Anglo-Saxon Vocabulary as a Reflection of Material Culture'. Pp. 185–202 in *The Age of Sutton Hoo: the seventh century in north-western Europe*. Woodbridge, Suffolk: Boydell Press.

Roberts, Jane Annette, Christian Kay, and Lynne Grundy. 2000. *TOE: A Thesaurus of Old English in Two Volumes*. Amsterdam: Rodopi.

Robinson, Orrin W. 1992. *Old English and Its Closest Relatives: A Survey of the Earliest Germanic Languages*. London: Routledge.

Rolf H. Bremmer. n.d. *Approaches to Old Frisian (Amsterdamer Beiträge Zur Alteren Germanistik)*. Editions Rodopi, B.V.

Rothwell, W. 1998. 'Arrivals and Departures: The Adoption of French Terminology into Middle English'. *English Studies* 79(2):144–65. doi: 10.1080/00138389808599121.

Rothwell, William. 1976. 'The Role of French in Thirteenth-Century England'. *Bulletin of the John Rylands Library* 58:445–66.

Russom. 2002. 'Dating Criteria for Old English Poems'. Pp. 245–65 in *Studies in the History of the English Language: A Millennial Perspective*. Vol. v.39. Berlin/Boston: De Gruyter, Inc.

Schmitt, Norbert, and Richard Marsden. 2006. *Why Is English like That?: Historical Answers to Hard ELT Questions*. Ann Arbor, Mich: University of Michigan Press.

Schützeichel, Rudolf. 1995. *Althochdeutsches Wörterbuch*. 5., überarbeitete und erw. Aufl. Tübingen: Niemeyer.

Scragg, D. G. 1974. *A History of English Spelling*. Vol. Mont Follick series. Manchester: Manchester University Press.

- Seebold, Elmar. 1992. 'Kentish and Old English Texts from Kent'. Pp. 409–34 in *Words, texts and manuscripts: studies in Anglo-Saxon culture: presented to Helmut Gneuss on the occasion of his sixty-fifth birthday*. Cambridge: D.S. Brewer.
- Serjeantson, Mary S. 1935. *A History of Foreign Words in English*. London: Routledge & Kegan Paul.
- Shores, David I. 1969. 'The Subject–Noun Object–Verb Pattern in the Peterborough Chronicle'. *Neuphilologische Mitteilungen* 70:623–26.
- Shores, David L. 1970. 'The Peterborough Chronicle: Continuity and Change in the English Language'. *South Atlantic Bulletin* 35(4). doi: 10.2307/3198119.
- Short, Ian. 1996. 'Tam Angli Quam Franci: Self-Definition in Anglo-Norman England'. Pp. 153–75 in *Proceedings of the Battle Conference 1995*. Vol. *Anglo-Norman studies*. Woodbridge: Boydell Press.
- Skeat, Walter W. 1911. *English Dialects from the Eighth Century to the Present Day*. Vol. *Cambridge manuals of science and literature*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Smith, A. H. and English Place-Name Society. 1956. *English Place-Name Elements*. Vol. *English Place-Name Society*. Cambridge: University Press.
- Smith, J. J. 2009. *Old English: A Linguistic Introduction*. Vol. *Cambridge introductions to the English language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Smith, Jeremy. 2000. 'Standard Language in Early Middle English?' Pp. 125–39 in *Placing Middle English in context*. Vol. *Topics in English linguistics*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Smith, Jeremy J. 1992. 'The Use of English: Language Contact, Dialect Variation and Written Standard during the Middle English Period'. in *English in its social contexts: essays in historical sociolinguistics*. Vol. *Oxford studies in sociolinguistics*. New York: Oxford University Press.
- Stanley, E. G. 2001. 'Linguistic Self-Awareness at Various Times in the History of English from Old English Onwards'. Pp. 237–53 in *Lexis and texts in early English: studies presented to Jane Roberts*. Vol. *Costerus*. Amsterdam: Rodopi.
- Stanley, Eric. 2AD. 'The Difficulty of Establishing Borrowings Between Old English and the Continental West Germanic Languages'. Pp. 3–116 in *An Historic Tongue (RLE: English Language): Studies in English Linguistics in Memory of Barbara Strang (Routledge Library Editions: English Language)*. Routledge; 1 edition.
- Strang, Barbara M. H. 1970. *A History of English*. London: Methuen.
- Sweet, Henry. 1887. *A Second Anglo-Saxon Reader: Archaic and Dialectal*. Vol. *Clarendon Press series*. Oxford: Clarendon Press.
- Toon, Thomas. 1992. 'Social and Political Contexts of Language Change in Anglo-Saxon England'. in *English in its social contexts: essays in historical sociolinguistics*. Vol. *Oxford studies in sociolinguistics*. New York: Oxford University Press.

- Toon, Thomas E. 1992. 'Old English Dialects'. Pp. 409–51 in *The Cambridge history of the English language volume I: The Beginnings to 1066*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Townend, Matthew. 2000. 'Viking Age England as a Bilingual Society, from: Cultures in Contact: Scandinavian Settlement in England in the Ninth and Tenth Centuries'. Pp. 89–105 in *Cultures in contact: Scandinavian settlement in England in the ninth and tenth centuries*. Vol. *Studies in the early Middle Ages*. Turnhout: Brepols.
- Townend, Matthew. 2002. *Language and History in Viking Age England: Linguistic Relations between Speakers of Old Norse and Old English*. Vol. *Studies in the early Middle Ages*. Turnhout: Brepols.
- Trotter, D. A. 2000. *Multilingualism in Later Medieval Britain*. Woodbridge: D.S. Brewer.
- Turville-Petre, Thorlac. 1996. *England the Nation: Language, Literature, and National Identity, 1290-1340*. Oxford: Clarendon Press.
- Valfells, Sigrid, James E. Cathey, and American-Scandinavian Foundation. 1981. *Old Icelandic: An Introductory Course*. Oxford: Oxford University Press in association with the American-Scandinavian Foundation.
- Vallins, George Henry, and D. G. Scragg. 1965. *Spelling*. Vol. *Language library*. Rev. ed. London: Andre Deutsch.
- Vennemann, Theo. 2002a. 'On the Rise of "Celtic" Syntax in Middle English'. Pp. 203–34 in *Middle English from tongue to text: selected papers from the Third International Conference on Middle English: Language and Text, held at Dublin, Ireland, 1-4 July 1999*. Vol. *Studies in English medieval language and literature*. Frankfurt am Main: Peter Lang.
- Vennemann, Theo. 2002b. 'Semitic-Celtic-English: The Transitivity of Language Contact'. Pp. 295–330 in *The Celtic roots of English*. Vol. *Studies in languages / University of Joensuu, Faculty of Humanities*. Joensuu [Finland]: University of Joensuu, Faculty of Humanities.
- Wakelin, Martin F. 1977. *English Dialects: An Introduction*. Revised ed. London: Athlone Press.
- Watkins, Calvert. 2000. *The American Heritage Dictionary of Indo-European Roots*. 2nd ed. Boston [Mass.]: Houghton Mifflin.
- Watts, V. E., John Insley, Margaret Gelling, and English Place-Name Society. 2004. *The Cambridge Dictionary of English Place-Names: Based on the Collections of the English Place-Name Society*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Whitelock, Dorothy, Cecily Clark, and Bodleian Library. 1954. *The Peterborough Chronicle: (The Bodleian Manuscript Laud Misc. 636)*. Vol. *Early English manuscripts in facsimile*. Copenhagen: Rosenkilde & Bagger.
- Wollman, Alfred. 1993. 'Early Latin Loan-Words in Old English'. *Anglo-Saxon England* 22. doi: 10.1017/S0263675100004282.

Wormald, C. P. 1977. 'The Uses of Literacy in Anglo-Saxon England and Its Neighbours'. *Transactions of the Royal Historical Society* 27. doi: 10.2307/3679189.

Wright, Joseph. 1892. *A Primer of the Gothic Language: With Grammar, Notes, and Glossary*. Vol. Clarendon Press series. Oxford: Clarendon Press.

Wright, Joseph. 1906. *An Old High German Primer: With Grammar, Notes and Glossary*. Vol. Clarendon Press series. 2nd ed. Oxford: Clarendon Press.

Wright, Joseph. 1910. *Grammar of the Gothic Language: And, The Gospel of St. Mark, Selections from the Other Gospels and the Second Epistle to Timothy, with Notes and Glossary*. Oxford: Clarendon Press.

Wright, Joseph, and Elizabeth Mary Wright. 1928. *An Elementary Middle English Grammar*. 2nd ed. London: Oxford University Press.

Wright, Laura. 1995. 'Middle English {-Ende} and {-Ing}: A Possible Route to Grammaticalisation'. Pp. 365–82 in *Linguistic Change under Contact Conditions*. Vol. v.81. Berlin/Boston: De Gruyter, Inc.

Wright, Laura. 1996. 'About the Evolution of Standard English'. Pp. 99–115 in *Studies in English language & literature: 'doubt wisely': papers in honour of E.G. Stanley*. London: Routledge.

Wyld, Henry Cecil Kennedy. 1927. *A Short History of English: With a Bibliography of Recent Books on the Subject, and Lists of Texts and Editions*. 3rd ed., rev.enl. London: John Murray.